

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	12 (1941)
<b>Heft:</b>	11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Linoleum Teppiche

Beläge, fachgemäß verlegt  
durch unser geschultes Personal,

in allen Größen u. Preislagen  
in grosser Auswahl

△ Beste Referenzen

△ Kostenlose Offerten



## J. SPRINGER & CO. A.G.

ZÜRICH 4, Badenerstrasse 29, b. Stauffacher, Telephon 7 47 40

# Innenausbau Spitalmobiliar aus Holz

Mechanische Schreinerei Karl Rose  
Zürich 8 Seefeldstr. 305, Telephon 2 2202

# Wer auf Rosshaar ruht, schläft gut!

Aus einem Gutachten...  
„...Fassen wir zusammen, so  
können wir das Rosshaar als  
hygienisch, sowie auch wegen seiner  
wärmesolierenden Fähigkeit und  
Elastizität, als durchaus vorteil-  
haftes Material für Polster und  
Matratzen bezeichnen, dem nach  
der obligatorischen, geseßlich ge-  
regelten Reinigung keinerlei In-  
fektionsgefahr innewohnt.“  
sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.

## GEWÄCHSHAUSBAU UND FENSTERFABRIK

S. Steinemann, Wald (Zch.) Tel. 3.11.46

erstellt Gewächshäuser für alle Kulturen  
in Eisen und Holz mit bestbewährten  
Lüftungen. Heizungen, Pumpenanlagen  
für Heizungen und Bewässerung. Jau-  
che-Verschlauchungen, Warmwasser-Be-  
reitungsanlagen. Schlauchwagen, Treib-  
beetfenster, Kastenhalter.

# ideal Epika



### Die beiden berühmten Schwestern

verkörpern durch eine 40-jährige Fabrikationserfahrung ein  
Höchstmaß an Präzision und Leistungsfähigkeit. Prüfen Sie  
selbst die Vorteile dieser beiden Erzeugnisse.

**W. Häusler-Zepf, Olten, Ringstr. 17**  
Vermietung von Schreibmaschinen verschiedener Systeme. Franken 10.— bis Fr. 20.— pro Monat.

**OFA** ist der bekannte, bewährte und billigste

## Holz- & Kohlen-Sparapparat

**OFA** erlaubt in Heizungen und Feuerungen jeder Art alles zu verbrennen, was als Heizmaterial angesprochen werden kann, z. B. Holz, Holzabfälle, Sägemehl, Torf, Lingnitz, Walliser-Anthrazit etc., ohne Teer und Pech anzusetzen und erreicht dabei eine Mindest-Einsparung an Brennmaterial von 15 bis 25% bei gleicher Wärmeleistung.

**OFA** hält, was er verspricht. Er erlaubt, durch korrekte Steuerung der Luft-Zuführung, die richtige Einstellung bei den verschiedenen Temperaturen.

**OFA** verhindert das Gasen aus dem Kessel bei Föhndruck. Er verhindert die Schlackenbildung und ermöglicht eine gewaltige Erhöhung des Nutzeffektes.

Offerte unverbindlich durch die Generalvertretung für die ganze Schweiz:

**Fa. Leimbacher & Co. Zürich 1**

Seidengasse 17    Telephon 3.87.10/11



**PROCAR A.-G.**  
Linnetquai 72 Zürich    Telephon 4.3516

*Carlton*-Produkte sind nicht teurer – aber besser!

## ANSTALTS-WÄSCHE

für Bett, Tisch u. Küche, mit u. ohne Namenseinwebung

**Wolldecken, Moltondecken**

# Brückner

R. BRÜCKNER SQHN · BASEL · GERBERGASSE 20 · TEL. 2 08 22

## Jetzt Seife, Waschmittel und Wäsche sparen!

Durch Original



### Wasserenthärter

Dauernd weiches, kalkfreies Wasser und damit Einsparung großer Mengen Seifen, Soda und Waschmittel. Weiße, kalkfreie und griffige Wäsche ohne Vergilbung, ohne Graufärbung, bei äußerster Schonung des Waschgutes. Kleiner Entärter mit großer Leistung zu günstigstem Preis. Selbsttätige Arbeitsweise. Rasche Amortisation. Umfüllung vorhandener Anlagen bringt eine mehrfache Leistungssteigerung. Kostenlose Überprüfung und objektive Beratung. Erste Referenzen von Wäschereien, Spitäfern, Anstalten etc. über Neuanlagen, sowie Umbau und Umfüllung mangelhaft funktionierender Apparate.

**Theodor Christ, Basel, Wasserenthärtung,  
Wasserreinigung, Wasseraufbereitung**

Aeschengraben 17 . Tel. 2 99 37

## Gesunde Wärme durch Kachelofenheizung

**Alb. Honegger  
Zürich 8**

**Hafnermeister  
Wagnergasse 6 b. Kreuzpl.  
Telephon 2 59 55**

*Ofen- und Cheminéebau  
Grosses Lager in Gestellkachelöfen  
Summa-Feuerung  
Kochherde  
Reparaturen  
Fachmännische Beratung*

## G. SUTER-OES SÖHNE BASEL 18

Telephon 24913

Engroshaus für sämtl.  
Tapezierer-, Polster-  
und Bettwarenartikel

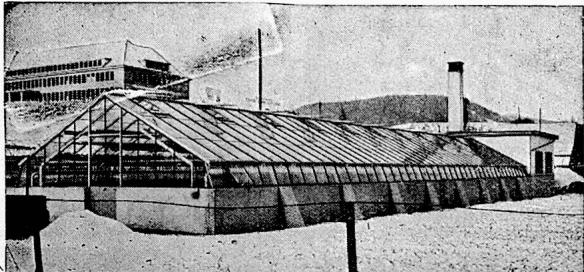
SPEZIALITÄT: Rossshaare und Wolle  
Möbelstoffe

## Die Treppe, die keinen Platz braucht!



Im In- und Ausland patentiert  
In Baumuster-Zentrale Zürich zu besichtigen

AUFZUGTREPPEN  
H. SIEBER - LUZERN, HALDE  
Telephon Nr. 20456



Erstellt für das Spitalpflegeamt Basel-Land, Liestal  
Spezialfabr. für Gewächshäuser u. Frühbeeffenster  
OMEGA-WERKE A.-G. REINACH-BASEL, TEL. 62207

## MÄRWILER



gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weinessig und doch ebenso gut

1536

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thurg.)



Ihr persönliches Wohlbefinden und dasjenige Ihrer Familie hängt nicht allein von der Brennstoffzuteilung ab. Auch wenn Sie wenig Kohlen erhalten, werden Sie sich zu Hause und im Büro wohlfühlen, wenn Sie einen warmen Boden unter den Füßen haben, also einen KORTISIT-Boden.

Er hat die gute Eigenschaft, sich immer warm anzufühlen, sogar wenn es im Zimmer kühl ist. Dieses besondere Merkmal finden Sie nur bei KORTISIT, der darum allgemein als der wärmste und gesündeste Boden anerkannt ist. Darum rechtzeitig in den wichtigsten Räumen KORTISIT legen lassen! Sie werden es zu schätzen wissen. Auch auf bestehende Böden kann KORTISIT ohne Schwierigkeit verlegt werden.

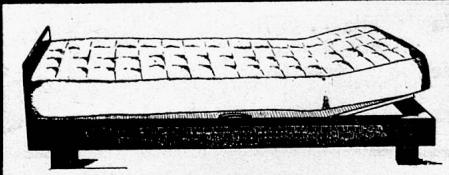
Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Bezugsquellennachweis.

## Kork A.-G. Dürrenäsch (Aargau)

Telephon 064/3.54.52

Einzig Korkparkettfabrik in der Schweiz

Selber's Couchbett  
auch für Lüftschutzkeller



mit Schlafräummatratze u. solidem Holzgestell

complet Fr. 280.-

H. Selber • Bettenspezialgeschäft • Sch. 9  
Gegr. 1807 = Alstetterstr. 159 = Tel. 5 50 26

**Patent  
HARTMANN-Tore**

FÜR AUTOGARAGEN u.a.:  
Kinderspital Basel  
St. Clara-Spital Basel  
Kantonsspital Zürich  
Bürgerspital Solothurn  
Bezirksspital Thun, etc.etc.  
Verlangen Sie bitte Prospekte bei den  
Alleinfabrikanten 700a

**Hartmann & Co. A.G., Biel**

## Keller- Vorratskästen

Obst- u. Kartoffel-  
hurden · Flaschen-  
gestelle u. andere  
Holzwaren

Bitte Prospekte ver-  
langen

**Ad. Bachofner, Holz-  
werk, Fehraltorf**

Telephon 97 71 61

## Brenneisen- Kochbuch

Der zeitgemäße  
Ratgeber für  
jede Küche



359 Seiten, illustriert u.  
mit vielen Rezepten.  
Für unsere Abonnenten  
zum Spezialpreis von  
Fr. 7.50 plus Porto ge-  
gen Nachnahme (statt  
Fr. 12.— erhältlich beim

**Verlag Franz F. Otth  
Zürich 8**  
Enzenbühlstrasse 66

- Suppenartikel
- Getreideflocken
- Trockengemüse
- Trockenfrüchte

**RISI Nahrungsmittelfabrik AG.**  
BASEL 19      Badenstr. 10      Tel. 34401

*Mindesfalls*  
**50%**  
**Brennstoff-Ersparnis**

Eine kriegswirtschaftlich wichtige und auch für die Nachkriegszeit bedeutende Erfindung ist das Brandis-  
Spurgebläse für Koksteuerung. Jeder Herdbesitzer sollte  
diese Erfindung prüfen.

Ein Basler Hotelier schreibt:

«Nachdem die Feuerung seit mehr als einem halben Jahr bei mir ununterbrochen im Betrieb steht, hat sich deren Brauchbarkeit aufs eindrücklichste bewiesen. Ohne die Leistung des Herdes irgendwie zu beeinträchtigen, brauchen wir jetzt noch 45–55 kg Koks, statt wie früher 100–120 kg Kohle pro Tag. Durch die Umstellung auf Koks wurde der Betrieb viel sauberer, die Rauchbelästigung durch unser Kamin existiert nicht mehr und wir haben bedeutend weniger Russ in den Rauchzügen.»

Wir erklären uns bereit, jeden bestellten Apparat nach 14-tägigem Gebrauch auf eigene Kosten wieder abzumontieren, falls seine Benützung nicht befriedigen sollte.

**ZENT AG. BERN, Ostermundigen**

in vielen führ-  
enden Anstalten  
und Spitälerl  
regelmässig  
verwendet.

Meine aufrechtwachsenden

## BROMBEEREN

erfrieren nicht, grossfrüchtig, reichtragend, starke Pflanzen,  
von Fr. – .80 bis 1.50.  
Kätschenweiden der besten Sorten, Zier- u. Heckensträucher,  
Pappeln, Beerenpflanzen, Blütenstauden, Polsterpflanzen u. a. m.  
Bitte Offert: verlangen von  
Karl Wöhren, Bienenpflanzenkultur, Wiedlisbach (Bern)

## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drogens/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Kleinlieferwagen „Ökonom“

Landerziehungsheim Al-  
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.  
für Speditionen jeder Art)

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensberg Zch.

### Möbel-

### und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

### Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles

### Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen

In Cocos u. Gummi  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

**ionator**

**Wasserveredlungs-Apparate** verhüten dauernd Kalk- u. Kesselstein in Heizungs-, Boiler-, Dampf- und Kühl anlagen. **IONATOR komb. mit spez. Filter** ergibt bedeutende Ersparnisse von Waschmitteln. **Keine Wartung u. keine Betriebskosten**

Zuberbühler & Co., Zürich  
Rütistrasse 42 · Telefon 27615

## Der unentbehrlichste Apparat

in jedem Kranken- und Operationszimmer ist der 100%ige Schweizer Trockenrasierer

### MOBIL

Preis komplett mit Reissverschlussetui . . Fr. 36.—

Erhältlich in jedem Fachgeschäft

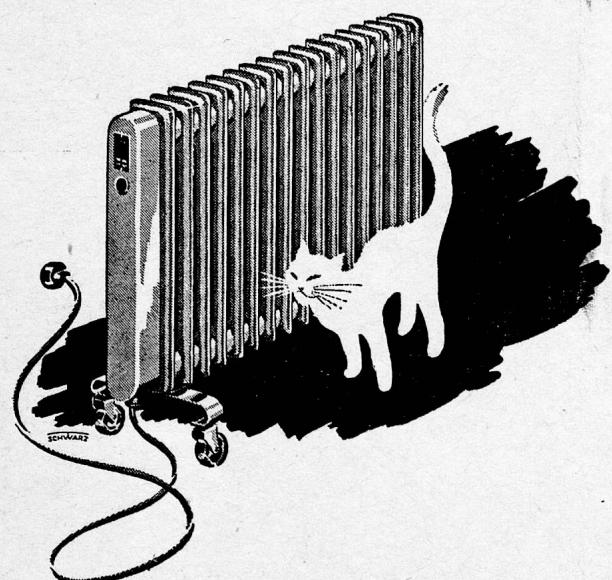
Bezugsquellennachweis durch

J. SEILER & CO., LÖWENSTRASSE 19, ZÜRICH 1

Telephon Nr. 7.74.20

*Etwas ganz Neues  
für den nächsten Winter!*

**NOVOTERMIC** der  
elektrische Radiator  
mit Thermostat.



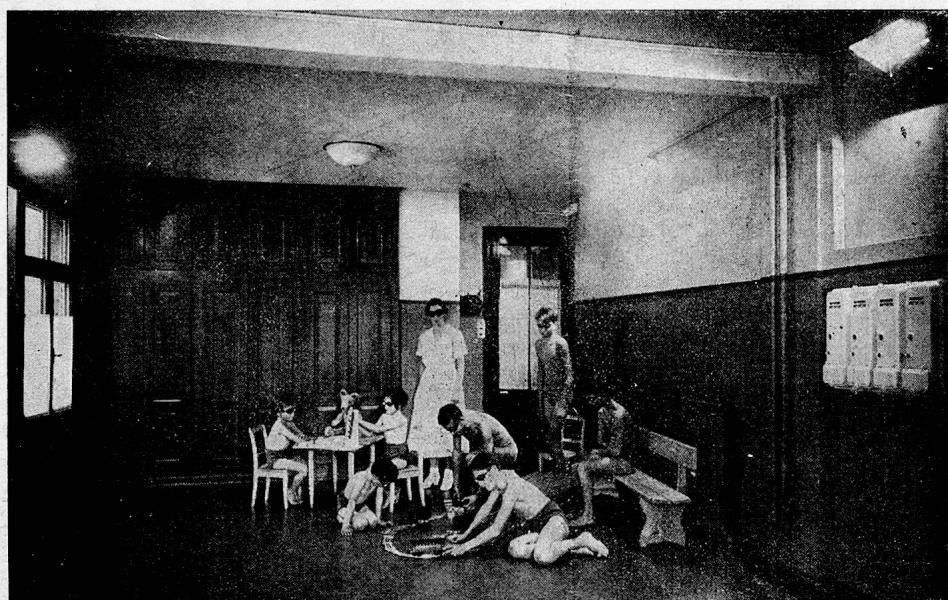
Den Novotermic auf Zimmertemperatur einstellen — und überhaupt nicht mehr anröhren. Alles übrige besorgt der Thermostat, automatisch schaltet er den Strom ein, wenn die Zimmertemperatur sinkt: automatisch schaltet er aus, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist. Wie bequem, und vor allem — Sie verbrauchen nur ganz wenig Strom mit Novotermic. Allein durch die Stromersparnis macht sich der Novotermic mehr als bezahlt.

Kaufen Sie jetzt, denn wer weiß, wie lange das Rohmaterial reicht.

**Autark-  
Arbeitsgemeinschaft  
Zürich 1** *Pelikanstrasse 6  
Telephon 5 88 28*

Wir übermitteln Ihnen die Adresse der nächsten Verkaufsstelle

**PHILIPS „BIOSOL“** Ultra Violettstrahler



Lieferbar  
zur Ausrüstung ganzer  
Solarien in Anstalten,  
Spitäler, Kliniken,  
Heimen etc.  
oder aber als individuelle Tisch- oder  
Ständerlampe

Solarium eines Kinder-  
heimes im Waadtland

Kostenlose und unverbindliche Beratung und Offerete durch

**METALIX A.-G. ZÜRICH**

**MANESSESTRASSE 192  
TELEPHON 7 22 13/14**

